

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件广告宣传页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件广告宣传页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>





阿惟越致遮經

西晉三藏法師竺法護譯

阿惟越致遮經



清刻龍藏佛說法變相圖

阿惟越致遮經卷第一

蓋七

西晉三藏法師竺法護譯

不退轉法輪品第一

聞如是一時佛遊舍衛國祇樹給孤獨園與  
 大比丘衆千二百五十人俱彼時世尊於後  
 夜起三昧正受號離垢光文殊師利童子菩  
 薩亦以普明三昧彌勒菩薩導衆大士普顯  
 三昧於是賢者舍利弗後夜寤起自出其室  
 發心往詣文殊師利欲入其室未入之頃見  
 佛神室則前進矣覩十方蓮華不可稱計圍  
 繞佛屋又復遙聞大音樂聲若干種響其大  
 蓮華自然演光遍照祇樹悉周舍衛靡不見  
 焉三千大千佛之境界光曜巍巍時舍利弗  
 即止不行抑而不候文殊師利不自覺耳處  
 于其室住文殊師利前覩跏趺坐愴然而定

時舍利弗即爲彈指永不寤矣聲發洪音亦不與也又一心觀文殊師利現大變化感動如此自察其身在於大海愕然欲出文殊師利三昧之室了不能退將以神足超踊於空亦復礙矣盡現神力不得遊騰又見已身與文殊師利及其室宇自然東行時舍利弗立文殊師利前結跏趺坐視之無歇爾時東方度是佛土恒沙等刹其世界名不退轉音佛號最選光明蓮華開剖賢者舍利弗從文殊師利見彼聖尊一切毛孔悉出蓮華又其蓮華各周四十萬里皆照三千大千佛土彼諸蓮華有十萬數妙寶爲莖及以金剛紫磨黃金師子之座一切菩薩皆坐其上於無上正真之道速不退轉以得總持五通自樂成就法忍三十二相莊嚴其身最選光明蓮華開

剖如來至真等正覺齋生蓮華清淨無瑕其色百千不可稱數青瑠璃莖姝妙交絡上好旃檀珍寶爲座殊異珠鈴垂布四面彼座獨空文殊師利即處於上與其蓮華師子之座踊變上至三十三天尋還詣佛稽首作禮繞佛三匝還坐蓮華彼世尊前又手自歸於是最選光明蓮華開剖如來等正覺問文殊師利仁者何來抵至此土文殊師利答曰唯然世尊從忍界來爾時彼佛侍者號柔音輓響菩薩大士志于無上正真之道速不退轉則蓮華上更整衣服長跪叉手問彼佛曰其斯忍土離是幾何其佛告曰西方去此恒沙等刹有忍世界是文殊師利從彼土來柔音輓響菩薩又問佛言其忍世界佛號云何今現在乎世尊告言字曰能仁如來至真等正覺

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 商家 本本书店  
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为  
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

[www.docsriver.com](http://www.docsriver.com) 定制及广告服务 小飞鱼  
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接  
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



現在講法又問佛言其佛大聖云何現法佛言開三道教侍者又問何謂為三聲聞緣覺及弘佛道釋迦文佛說法如此是三道教侍者又問諸佛世尊說經開化不普等乎佛言悉等柔音輒響又問佛言何謂為等世尊告

曰講不退轉此謂平等又問何故能仁如來至真等正覺宣三道教其佛告言彼土人民剛強難化心劣意弱難以一乘救化度矣以是之故諸佛世尊善權方便而為說法能仁如來興五濁世此以善權隨時之義而濟度之三七又復問曰唯然世尊彼忍世界講法所化勤勞之難乃如是乎佛言實然有勤危患侍者復問我等世尊快哉善利不生彼土佛言且止無得說此宜當捨之自改悔過又問何故改往修來而忍世界講法甚難以故吾等

不願彼土世尊答曰諸賢莫念重說此辭當自改過所以者何於是佛土修二十億那術百千劫殖衆德本不如忍界從明至食為人講說度無極法開化愚冥歸命三寶令受五戒釋子聲聞緣覺之道是菩薩大士甚難於彼何況誨之使為沙門捐俗近道以法將護勸助導示善法之義或復唱顯立之大道此為菩薩大士難及之教所以者何其忍世界多有患難又問何患世尊答曰柔音輒響使賢者身壽於那術億百千劫聞受無數諸佛國土本命極長不可窮究共計忍界懷姪怒癡無量惡法而不可盡今吾口說彼人罪福因緣所著又以佛慧了了分別其忍世界瑕穢之垢未央可竟爾時柔音輒響菩薩大士三返揚聲而歎頌曰妙哉能仁如來最慈師

千人中之王道德巍巍無所罣礙念世尊明  
肅然恭敬因本功德其意之願而爲衆生乃  
忍勞謙講說道義除姪怒癡無量審法教發  
聲聞緣覺之心開化以漸使逮佛聖顯導深  
慧用一切故遊衆德本志無榮冀諸菩薩等  
取七寶華其色光曜無數百千清淨無埃又  
無量葉生金剛莖其華之藕上獨交露微妙  
旃檀衆寶合成瓔珞分布而爲莊嚴心達眼  
明宿之本德所發興化現雅聖行猶如幻化  
欣悅盛意踊在虛空手執此華遙向釋迦文  
如來至真等正覺顧彼忍界一心散華如雨  
寶蓋繒絲幢幡秉志供養能仁如來以散衆  
香而燒旃檀雜香擣香自於彼土五心投地  
西向稽首應時讚曰南無能仁佛等正覺及  
彼忍界菩薩大士無極德鎧志於精進意無

慢恣德備巍巍其心究竟極尊聖妙奉於正  
法以法爲力慈愍衆生而奮大光等習一乘  
異口同音俱共歎曰願欲奉觀能仁如來至  
真等正覺及諸菩薩佛之教訓今不斷絕於  
是最選光明蓮華開剖如來聞諸菩薩歌頌  
之聲察其心源爲諸菩薩大士演以佛法分  
別要義令心悅豫告菩薩言諸族姓子汝等  
寧觀能仁無著等正覺及忍世界諸菩薩學  
人民之處修彼佛教順化衆生欲度危厄志  
懷慈愍於深妙法未嘗恐懼不以爲難未嘗  
謗訕殖衆德本心無所著不望想報奉於六  
度無極之行菩薩大士生忍世界即崇能仁  
如來宿之本願遵奉正法以道爲力學諸佛  
行菩薩答曰唯然世尊承佛聖旨普悉見矣  
又及去來現在諸佛之慈恩也永無疑網最



選光明蓮華開剖如來等正覺告柔音輒響  
菩薩汝等當與文殊師利俱至忍界奉修訓  
誨使心燿然柔音輒響菩薩白文殊師利吾  
等欲詣能仁如來觀忍世界承仁聖慧令願  
得果文殊答曰快哉行矣衆族姓子諸佛世  
尊難見難遇所以者何億世時有當共僉然  
供養奉事所以出世於十方界矜愍衆生化  
入大道令逮覺慧當爲一切歧行喘息人物  
之類恭順修禮諸佛世尊諮問經典令十方  
人獲致上慶菩薩答曰今吾等身與尊者俱  
奉見諸佛歸命啓受習學聖智慈化群黎於  
是文殊師利稽首禮彼最選光明蓮華開剖  
如來至眞等正覺繞其三帀與諸菩薩恭肅  
敬意及舍利弗聞佛說法受其教命視佛無  
狀觀身五事若如幻化各以華香旃檀雜香

擣香繒綵幢幡以供養佛蒙佛本德心堅意  
固遵奉三寶欲度衆生奉侍佛焉說此適竟  
如伸臂頃忽然不現則至東方恒沙等刹佛  
世尊前皆聽諸佛等演是經講不退轉方等  
無垢清淨之明彼諸佛土悉無女人亦無聲  
聞緣覺佛教一切佛土德義悉等鮮潔之命  
猶如最選光明蓮華開剖如來佛土等無差  
特菩薩道場充滿佛國彼諸世尊蓮華皆同  
出其齋中文殊師利普如座上感動變化威  
儀如一供養諸佛東方南方西方北方東南  
西南西北東北上方下方時於十方各如恒  
沙諸佛之土文殊師利悉現其前無不周徧  
彼諸如來盡悉講是不退轉輪方等無瑕一  
切侍者恭然肅肅志存大道在蓮華上長跪  
叉手自問其佛能仁如來何故興此三道之

教悉欲往詣能仁如來諮啓法化從文殊師利求恩見濟十方諸佛亦告諸菩薩曰汝等侍衛文殊師利俱至能仁如來佛土於是忍界閻浮提處夜尚未明賢者阿難時見光明從軒窻入即從卧起欲出精舍覩其祇洹光曜如晝仰視虛空亦不見月察其祇樹但覩其水青青如璧柔輭且清了不復見樹木房室心自念言今日旦當講大深法以故先現此之瑞應於時阿難舉足入水水不著足無所濕溺欣然大悅往詣神室欲見世尊見千萬蓮華繞佛神室又聞洪音作若干妓蓮華出光照於祇洹及舍衛城三千大千世界靡不明達志懷欣豫偏袒右肩長跪叉手稽首作禮自歸於佛明星出時夜已向曉諸大蓮華繞佛室者此大蓮華入於祇洹正住於中

阿難心念今吾宜往爲佛施座此則說法本之瑞應適布座竟尋時三千大千世界六返震動十方佛土各十恒沙亦復如是大音咸達莫不驚欣青蓮華紅蓮華黃蓮華白蓮華普徧佛國自然生樹枝葉華實亦已茂盛諸比丘衆各欲出屋不能自致見祇樹園爲水所溺水輒且清住精舍戶惟見大光各心念言今日當說大微妙法以故先現此之變應彼時世尊能仁大聖從三昧興出其神室就師子座佛身適坐應時十方一切世界諸佛世尊身奮大光色色各異不可稱計於彼黎民莫不覩焉於是文殊師利周於十方與衆菩薩遊諸佛土普供養徧是大菩薩導衆大士神足示現不可思議救利萌類特順佛法教化度脫隨衆所樂而以開導爲十方人各

說法竟文殊師利見能仁如來坐師子牀諸菩薩俱於祇樹園從地涌出與無央數億億百千那術兆姪一切菩薩繞佛世尊無量之而各化蓮華不可稱計有十萬葉其色各異以供養佛是諸蓮華布佛境界無空缺處又此菩薩散栴檀香雜香擣香妙香其香悉熏三千大千國土皆興美香布施遵戒忍辱精進一心智慧善權方便神通之香分流法香六度無極菩薩微妙道慧之香具足經義修行之香是輩眾香盡演大光其明周徧十方佛前勇猛意強承佛威化供養能仁如來至真等正覺過大精進勤修正道其心堅固莫能踰者歸命如來時文殊師利與諸菩薩一切眾生莊嚴如意摩尼現眾寶樹八品行行有名寶樹邊豎幢幡交露珠帳紫磨黃金而

以校成明月珠地化造屋室講堂樓閣天窓軒牖刻鏤龔䟽泉源陂池江河之流苑園泉水中生蓮華青紅黃白葉皆明珠無不周徧地出甘露有八味水欲悅眾生示現大道發菩薩意之所當行故為一切垂哀變化文殊師利承佛聖旨第七順已道力能仁如來本之所願故以此變開化眾生柔音輒響菩薩等俱多所勸助不可思議無心不心善思唱導被大德鎧順其精進身行高德昔心所志莊嚴虛空一切畢竟皆住佛前於是世尊遊以道教放法光明照文殊師利及諸菩薩大士之等使有牀座應時自然十萬蓮華從佛身出光色無數不可稱限百千顯曜而獨照明以寶為莖珍寶之珠徧垂周而摩尼交露栴檀雜香師子之座是諸菩薩大士之眾皆坐其

上處于虛空時能仁佛齋中有光號曰金剛  
又名救濟衆生之類而放此明億百千蓮華  
光曜各異無能計量蓮華光明清淨微妙紫  
磨金色交露之帳其香鮮潔顯照十方無所  
罣礙此蓮華中自然化出億千蓮華一切諸  
佛皆受法界平等一類訓誨衆生超度脫門  
及言教聲空無思想不願之法無有邪行不  
起不滅三世等空其目清淨自然軌迹化出  
億千名寶蓮華文殊師利安詳雅步其心寂  
然則坐其上第七不著佛身佛體無相心念世尊  
覺了一切所志三昧號踰金剛九而學能仁如  
來至真等正覺之法則行越空無不慕三昧  
於是世尊見文殊師利及十方佛國菩薩大  
士坐訖悉定修諸佛法供養過去無數大聖  
文殊師利所見攝持心不怯弱順佛道行處

師子座時佛則告賢者阿難汝去徧令舍衛  
祇樹園中內外比丘比丘尼清信士清信女  
信樂三寶佛法衆僧殖諸德本行欲向成悉  
使來集今當說法阿難受教徧行宣令比丘  
對曰吾等今夜見大瑞應即時察知當講大  
法演深要事欲得往會不能自致時阿難問  
何所妨礙答曰皆見祇樹爲水所溺水青如  
壁柔軟且清不見樹木屋室悉沒惟見大光  
以此之故不能自致於是阿難具以啓佛佛  
告阿難此比丘等閉隔不解都無有水橫造  
水想如此比丘無水謂有不但齊是心意不  
開無色痛癢思想生死之識反謂有矣不持  
信謂持不奉法想奉未致八等心想獲矣道  
迹往來不還無著之道亦復然矣不成聲聞  
心念辦矣不了緣覺心想致矣汝復更徃重

告來會阿難受勅一一令語如世尊教還曰  
佛言今四部衆皆來集會於是世尊告賢者  
目連汝至三千大千世界悉呼深學菩薩大  
士被無極鎧志求大乘比丘比丘尼清信士  
清信女天龍鬼神捷沓和阿須倫迦留羅真  
陀羅摩睺勒人與非人使知今日有大法會  
未聞之要四部弟子人與非人或在上或  
處世間皆以奉敬過去諸佛志於大乘學住  
一道心慕大慧妙尊最上巍巍無極菩薩大  
士被巨德鎧求利法義精進不廢蓋七悉使來會  
聽深妙法目連受教承佛聖旨自以道力如  
伸臂頃徧三千大千世界宣告如是未曾有  
法當共普聽尋以神足還住佛前白世尊曰  
宣告已周爾時四輩圍繞充滿四十萬里諸  
天龍神住於虛空五十萬里無空缺處爾時

文殊師利白世尊曰今四輩人悉來聚會諸  
天龍神填於虛空悉共一心叉手禮佛皆觀  
如來威神之變光曜煒燁靡不通達衆會坐  
定恭恭肅肅願佛說法於時世尊即尋欣笑  
七寶蓮華從地涌出蓮華之葉有無央數百  
千交露之帳如大高車超天帝座垂明月珠  
赤珠瓔珞衆珍爲幢向於八方欲濟八難一  
切衆會四輩弟子比丘比丘尼清信士清信  
女諸天龍神捷沓和等人與非人悉坐其上  
普察尊顏文殊師利所從菩薩大士之等相  
好具足威神巍巍悉同一類在蓮華上一心  
叉手恭敬無量察佛聖德及文殊師利志求  
大道於是文殊師利前白佛言今四輩衆諸  
天龍神咸皆渴仰願佛講說不退轉輪離垢  
之法此比丘比丘尼清信士清信女諸天龍

神無央數千懷篤信想奉法之想志八等想  
 道迹往來不還無著聲聞緣覺各與此想是  
 故世尊蠲除此念何故如來光于持信至於  
 奉法顯緣覺行於是世尊默然不應舍利弗  
 白佛言唯然大聖吾於後夜寤起出屋詣文  
 殊師利觀世尊室則欲進前見十萬蓮華繞  
 如來室出大光明照于祇樹舍衛國城及三  
 千大千刹土聞洪法音妓樂之聲惟佛解說  
 此何感應佛言今當講此不退轉輪文殊師  
 利俱共分別是之本瑞阿難白佛今於後夜  
 見大光明從軒窻入寤從坐起出見祇洹為  
 水所溺水輒且清不見樹木及與精舍但見  
 大光此何感應佛言今文殊師利當說深法  
 不退轉輪是之本瑞於是世尊為賢者阿難  
 說頌曰

此諸佛不我	一乘而無上	其輒音勇猛
因緣興問斯	是乘則清淨	佛道無有上
普柔音勇猛	今所興問斯	此乘無想念
清淨離調戲	普輒音勇猛	今所興問斯
普輒音所問	救濟一切乘	非處無所成
不起亦不滅	一切所咨嗟	此不成道果
世尊為本無	此教則成實	普輒音勇猛
今所興問此	於此離響者	一切聲平等
普輒音所問	因動而有聲	其聲不可獲
法無響無字	普輒音所問	法聲等如風
離形無所立	欲令度響著	阿難且聽是
普音之所問	道正法時身	塗想亦復空
諸佛等正覺	空寂無有相	設說若不說
一切法無住	平等覺無色	道迹之所趣
獲來不還返	此佛所說法	離形遠眾相

如虛空無數	佛道如不著	此為普音問
過去當來佛	于今亦復然	為現道慧意
未嘗見有塗	不可觀法界	但以音聲耳
分別經本無	此法乃為道	布施度無極
淨戒亦復然	忍辱度無極	此說現佛道
精進度無極	一心亦俱然	智慧度無極
現道之慧明	佛善權方便	神通度彼岸
假聲講佛道	於俗無所著	為現三乘教
宣揚說果聲	導師之所講	隨順察本性
吾興五濁世	知劣懈廢人	故為佛乘者
使人成大聖	吾現四果者	已成無著道
因音謂聲聞	諸法無緣會	所謂眾合會
教皆有所立	現在獲因緣	故說目前法
羅漢謂聲聞	因觀成緣覺	永不起法忍
菩薩之所觀	其空無有相	平等禪不願

三脫之門音	以故說泥洹	不著於往古
來現在亦然	十方之所興	不起無所有
普音今所問	深法妙無量	速力之至誠
不廢致果想	以專於一乘	不想一切法
故啓問於佛	德果之緣念	此三世平等
空寂而無想	已度一切音	不倚著佛道
猶如有二十	江水之流沙	菩薩數如此
普音之所化	從諸佛聽採	菩薩所修行
三塗適平等	讚揚入大乘	普音志勇猛
為決除眾網	興著生德果	故問吾道慧
此佛所建立	修願亦如是	遊演三乘等
以濟勤苦患	普音志勇猛	因為此等造
啓導師講法	示菩薩道行	諸天億百千
處空供養佛	志好於德果	欲決此猶豫
是四輩比丘	比丘尼居士	想著於德果

故分別令解 普柔是以問 拔除諸疑網  
此諸菩薩會 猶欲採此法

持信品第二

於是世尊說此偈已賢者阿難前問佛言唯  
然大聖文殊師利今問如來不退轉輪乎告  
曰如是乃當講說不退轉輪耶佛言阿難諸  
佛世尊因不退轉爲應說法阿難又問最勝  
何緣轉持篤信至於緣覺如來惟顯菩薩法  
乎答曰如此阿難當知惟暢菩薩經典爲上  
所以者何吾身何故興五濁世用懈廢者志  
懷羸劣諸佛當以善權方便隨時之宜講說  
經道少有志樂微妙之訓多慕卑劣是以如  
來善權方便而爲現法開演大乘乃應本要  
是以觀心順所發意而救度之志若得入調  
柔安隱無所造立苦樂得除誘無從生不起

不滅無爲之安漸向大慧一切之智於是世  
尊默而不語也爾時阿難問文殊師利如來  
何故默而不言答曰俗人少有信此法說此  
諸羅漢無數百千心中愕然不解如來何故  
說此殊異經教吾今日親是四輩人心隔狐  
疑曷因如來演處持信至于奉法緣覺有礙  
欲令進達此無數億諸天龍神咸共猶豫何  
因如來顯叙菩薩道迹往來不還無著緣覺  
之道無量菩薩億百千妓不了世尊以菩薩  
道歎詠執信至于奉法四果緣覺一切江河  
川流泉源窒不通行飛鳥在室不能進退日  
月不前翳無光曜黜晷昏所以者何此法  
微妙難解如此是故如來默然不言彼時十  
萬蓮華繞佛室者一切同聲咸共勸助唯然  
世尊講不退輪清淨方等經典之要吾等嘗



從九十二億百千姪佛聞此經慧於斯佛土  
弘修是法時舍利弗復前求哀惟願大聖演  
不退輪吾今後夜與文殊師利俱遊等至十  
方無數佛土聞諸佛世尊說是妙法於時虛  
空中八十五億百千姪天自歸請求欲令如

來說不退輪吾等此土從九十二億百千姪

佛諮受此法賢者阿難復白佛言惟願加哀  
說不退輪何因世尊咨嗟篤信奉法之義至  
于緣覺此四輩人靜然無聲欲聽世尊分別  
說之令無央數百千之衆閉結不解何故世

蓋七

十五

尊光顯菩薩持信奉法至於緣覺當決大疑  
惟願如來興隆大哀蠲除所滯普共證明信  
此聖道佛告阿難如是如來至真等正覺不  
釋明證而說經道阿難白佛何謂明證衆祐  
答曰明證經籍及諸聽者然後說法如來法

力最明等覺因其明證而為分別阿難諦聽  
善思念之今為汝了如來所因光美菩薩持  
信奉法至于緣覺於是阿難與諸大衆受教  
而聽佛言阿難何因如來讚揚菩薩篤持信  
乎於是菩薩開化無量不可計人使立篤信  
得覩諸佛已見大聖不著佛身色痛癢思想  
生死識亦無所慕五陰如空是謂菩薩執持  
篤信又阿難菩薩信諸法空如來所說等無  
有異又阿難菩薩信成佛慧心自念言何因  
致是平夷之智了不見慧之所歸趣如是等  
觀謂持篤信又菩薩不信五欲獲致道力是  
謂篤信又菩薩何緣調心分流法施獨逮如  
來至真等正覺其心愴然篤于法施心懷此  
念是謂持信又菩薩一切所有皆能惠施不  
惜身命勸助於道不擇布恩無所矜恪一切

是福勸助於道等造空觀不見菩薩如是察  
 正則謂為信又菩薩篤于佛道而心不荒好  
 寂寞法攘捨六情不慕諸種志於聖軌其不  
 篤道開化立之令順佛經勸使興樂發大道  
 意不得彼心而無所著等於法界何謂知等  
 唯言聲矣等諸四大諸種巨獲又信所作萬  
 物無常苦空非身則致此力信聖戒義而無  
 放逸清淨之業定意正受寂滅無為信一切  
 界悉歸空盡身等無異是則信根如此等觀  
 不捨衆生觀一切人法界同等則不復見法  
 界所在所以者何一切群黎究歸法界假使  
 篤信諸法如此是則持信又菩薩皆信衆生  
 諸有欲貪亦不有受猶空自然不見衆生之  
 所立居省視一切蚊行喘息人物之類悉是  
 泥洹所以者何衆生空故審實本無故見衆

五七

十六

生悉為泥洹令無數人奉信如此以是菩薩  
 則謂持信於是佛頌曰  
 開化無數人 令見無量佛 於彼無所著  
 是則謂持信 信解一切法 分別皆為空  
 篤樂如此教 是則謂持信 志慕於道慧  
 心常思於彼 吾已當因緣 逮心所志明  
 於五樂之欲 未曾信樂之 以得此信力  
 是則謂持信 信於奉禁戒 吾何因逮成  
 興行於法施 猶如佛大聖 彼勇猛之士  
 心信行布施 志無所想報 是則謂持信  
 敢有乞求者 一切等心施 既與無施想  
 是則謂持信 好樂於惠與 一切無貪垢  
 皆已向聖道 是則謂持信 蠲除於六情  
 觀了無所求 以獲得法力 是則謂持信  
 恭肅向於佛 究竟心鮮潔 常篤於道法

是則謂持信	遠捨於六病	其心無所求
五陰已永除	是則謂持信	若人不好道
勸化令欣樂	不疑於佛法	是則謂持信
若見歡喜者	勸導其道意	自察心不得
是則謂持信	慧平等六衰	法界不差特
於土無所獲	土界言聲耳	心常思終始
苦空無吾我	於慧有大力	是則謂持信
好修聖禁戒	清淨無放逸	戒定具足成
是則謂持信	好樂寂然界	衆生亦復然
彼為有至相	是則謂持信	不捨一切人
法界亦如是	計彼衆生種	經界無思議
如法界無異	是信乃爲了	以故歎篤信
菩薩無所畏	衆生皆自然	計了無住處
普了明法空	彼處不可得	一切人無爲
其群黎亦空	此爲寂泥洹	故爲一切顯

菩薩若勇猛 解衆生如此 以故得名號  
 稱揚於持信 行篤法如是 歎之爲持信  
 阿難當持是 分別說亦然 阿難吾因此  
 遵行道無餘 是法成等覺 菩薩演光明  
 如是阿難如來至真等正覺以此之故歎立  
 菩薩則爲持信計現此義善權方便而開導  
 之

阿惟越致遮經卷第一

音釋

寤	寐	姝	鏗	燿
五故切	寐覺也	昌朱切	徒感切	栗消郭切
憺	抵	奮	謗	喘
恬靜也	至也	揚也	山謗切	昌究切
愕	逮	擣	牖	
五各切	待戴切	春部皓切	以久	



阿惟越致遮經卷第二

蓋八

西晉三藏法師竺法護譯

奉法品第三

佛告阿難如來至真等正覺何因讚揚菩薩奉持法乎菩薩於此存於佛道而不退轉執

蓋八

持覺軌了了分別不越法界不可思議逮得經籍所可總持常處不動志順法句質一切疑諸法自然無所倚著所可總持不有依立順於總持不專經本志常樂聖欽敬道者於一切法而無所受以不受行乃為演法志性仁調進止安隱講寂然經於此持法不倚不捨一切自然則聖道相以獲此義未嘗越失其身所行體常堅住世非有處何謂善住常觀察之未嘗見此身安諦住自順正法等于境界不去不來作是解知諸佛菩薩所可說

法逮得此籍清淨無垢見一切法無合無散觀諸經典忽然不見所以不見諸法無為以故不見以不見法則無所持知界虛空則演經籍諸想自然不有調戲無形清涼離心無心心不可得設不可得則為道心而無去來講寂然行不有言說無所慕求於法如此無依因者所以不倚不與法貌常順經典是菩薩法而無所著不生泥洹彼說此義猶如顯致不慕種性以獲如此捨諸種性逮菩薩行無所得法於諸往返不去不來一切諸慧無去來今執信如是不動不搖不退不捨奉持諸法不急不緩是謂持法得菩薩道既得聖行則無所得以成如是菩薩大士名曰奉法佛於是頌曰

一切諸佛法 未嘗有退轉 奉持經如此

是則為持法 講諸佛佛法 無想不自然

甚深不可得 是則為持法 未嘗毀諸界

法界無思議 以得致彼義 則謂為持法

奉法慇懃慇 諸佛之所演 其心無所著

則謂為持法 所執無進退 一切法自然

眾經無所著 <sup>差八</sup> 則謂為持法 不立於寂滅

奉持履大迹 以隨順彼典 則謂為持法

道常為法身 慕求微妙說 棄捐於懈怠

是則為持法 聽經則採受 學思而翫習

性仁遊居安 是則為持法 常講愴然義

執經而不著 得致無想行 是則為持法

堅心立於道 明智行無住 於身常非身

彼解深如是 以致於空身 法界則平等

無往亦無來 分別身諸想 諸佛及菩薩

所可講說法 普逮此經典 是則為持法

一切法無為 彼界甚清淨 以奉此經者

是則為持法 廣察一切經 適見便不見

若不見諸法 彼則無所持 是諸界皆空

則為講法界 自然離眾想 無形不調戲

其心捨諸有 志亦不可得 設不能逮心

此念為最上 所志無有意 講法寂然義

無言無所著 是心乃為尊 以能奉此法

所興不有著 不倚於諸界 是則為持法

菩薩所奉法 如是應經籍 不依無所舉

示現無有造 <sup>差八</sup> 如是行善訓 順彼諸種性

以得是義者 故讚揚種性 以殖於此性

謂為菩薩義 能順此總持 是則為持法

了不見諸法 一切無所趣 其若咸馳至

亦不是彼法 當來亦無趣 其解一切法

分別了總持 不制不動搖 非捨無所追

彼則興造法 不舉無所下 總持樂於法

於諸法無法 講說不有著 不得於諸經

是則為持法 阿難吾以故 開演菩薩行

逮致微妙道 是則讚諸法 阿難吾以故

歌頌奉法者 用人想道玄 開導此等類

降此無數法 菩薩之所讚 善權永安隱

故歎於此經

佛告阿難是故如來至真等正覺讚揚菩薩

總持之法此所現義亦善權方便

八等品第四

佛告阿難如來至真等正覺何故讚揚菩薩

八等之義於此菩薩遠于八邪獲致脫門而

無所著不倚八正度凡夫法立於道義獲致

中正超于凡俗願立道慧不見得塗出於邪

徑常住正觀獲平等跡離於貪身願住道義

逮致佛身除起人想常思佛教等心一切遠

衆生著常處無倚諸法悉斷所以者何法不

可獲身所崇力離世俗籍慕度世典獲定法

界不逮道法亦不離俗釋有無義遵修平夷

捨斷著想去來現在心念無殊不得道意所

以者何等志一切遵修普慧毒火刀杖不能

危身悉捨諸界致于佛土不離諸道立無去

來道所往來輒弘大安故曰菩薩塗不有住

所以者何佛道則空是故無處以無所住刀

不向身無能害者斯謂獲安適逮此行無學

不學亦非所求不得聖賢志未嘗慕以是之

故刀不能害身無能動搖一切道空分別空

慧刀不能害用弘大慈愍於衆生得寂定界

逮愴然界弘施悲哀棄捐恚心其行慈者則

發明慧以慈化世成就大哀不得人處厥慈

具足刀不能傷等於欲界色界無色界等于  
 法界平均之界道無若干不與識念無有嗔  
 恚離於調戲寂然無音法界如此度諸所有  
 菩薩造行諸可專心一切音聲所至到處法  
 莫有所奉不住終始群黎所趣但音聲耳所  
 爲了了講法化者有無說想與其言也以捨  
 我想度諸音聲越于等邪逮得是教解一切  
 法言音聲耳亦不獲法莫有度者是謂八等  
 未嘗慕著一切音聲佛於是頌曰  
 以住於八等 速致八解門 於八無所著  
 是謂爲八等 越八凡夫行 得住於正義  
 不覩中間慧 是謂爲八等 超度俗夫行  
 得住於佛道 於是無所獲 是謂爲八等  
 遠離衆邪見 遵修於正見 獲致平等道  
 是謂爲八等 以除於貪已 而立正聖道

速致得佛身 是謂爲八等 棄捐衆生想  
 常志修佛行 平均吾我人 是謂爲八等  
 得越衆生想 往於無所處 諸法盡逝過  
 是謂爲八等 捐離於俗法 奉修聖正教  
 而致寂然義 是謂爲八等 所去爲俗法  
 佛道亦如是 於此法無得 是謂爲八等  
 言有一本耳 無有二無際 蠲除如此念  
 是謂爲八等 不處於中間 無志斷著行  
 道慧如平一 是謂爲八等 不得過去心  
 當來亦如是 平夷於現在 是謂爲八等  
 始無心所由 其發道意者 此心不可獲  
 何緣如致道 以入無所著 如聖無可獲  
 以故刀與毒 莫能危之者 脫離於五道  
 衆想之所由 具足於往返 是故謂無欺  
 道捨不周旋 所言音聲耳 棄除諸響者



是故不自欺 不得其所由 從來亦如斯  
 去來唯音耳 但勸於學者 安化故有言  
 其安亦復空 以應如此學 故能不自欺  
 菩薩所翫習 了學如此慧 一切無所斷  
 是謂不自欺 彼不自貪已 設有利刀刃

不能加害身 莫有動搖者 普慈於一切  
 樂道之大哀 捐除恚害心 利刀莫能加  
 設有欲害者 自計身空無 而致獲佛道  
 刀則何緣傷 逮得憺然句 棄除諸惡道  
 一切殃盡滅 刀刃不能害 成就於明慧  
 聖達無所乏 顯曜逮佛道 以故刀不害  
 欲界及色界 無色為三界 等同斯三界  
 是故不自欺 等種成正覺 不見名別異  
 無陰豈所淨 清淨遠調戲 入斯平等跡  
 故曰為菩薩 若著音聲者 無離於五道

雖言至法界 講其無所去 以逮不住忍  
 謂之為八等 分別諸響應 講說寂然法  
 無念非有名 故謂為八等 除釋一切音  
 而得無聲界 是謂為八等 不著一切響  
 因聲解諸法 一切法自然 諸法無有名  
 不見有度者 阿難我是故 讚揚正八等  
 義響而趣斯 是亦無所獲  
 佛告阿難如來至真等正覺歎美菩薩演八  
 等聲斯義所趣權慧方便也  
 道跡品第五

佛復告阿難如來何故咨嗟菩薩為道跡乎  
 軌能通流至於佛心菩薩住此諸所興造永  
 無所立不進不懈度一切法逮于佛法不著  
 仁慧非倚於法無所著行而弗有處具足妙  
 行得獲聖跡精進菩薩其力堅強心慈忍辱

未嘗懈怠消除慢墮慕求妙道世尊最上不著聖行亦無所住存在斯道而求諸法其所索者永無可獲未嘗動搖雖住於道計聖生死佛慧平等棄離衆樂而等陰蓋滅除一切貪身邪見勤修觀佛察彼精進以覩聖軌悉除諸想超度吾我是謂道跡不著佛路得無爲覺不疑聖慧佛之戒禁弗倚於世不覩其戒以無所見則不有求戒莫而慕除釋三結正住三界乃獲大安護衆生想不倚不塗捨一切著乃得佛道致寂然跡不計身命一切所有施而無惜諸根常悅消除恚色遵修聖行雖以惠與無所放施救群生厄既有所度不住無爲越一切想興無念法棄捐人想而速斯慧不懼衆會論于寂義用淨佛道超度諸難不畏生死所以者何速愴然法而無瑕

穢聖化妙安知無往來鋤衆類想但正道明志清淨行時佛而頌曰

講論彼道跡 佛聖無思議 計衆有住者

則爲道所將 聖慧最上安 不倚衆相網

空寂不有住 於彼無所得 以獲斯道者

菩薩志堅強 唯趣是聖教 世尊無有上

志道不有貪 心常採大慧 以是爲道跡

不倚無所著 所謂生死想 佛念亦如是

具足正平等 是謂解道跡 無有衆陰蓋

演析於道法 是故除一切 了斯爲道跡

衆生皆倚身 興心觀佛道 其意志所察

常觀于聖路 身本時興結 凶危想有我

以故無塵埃 不著于佛道 初志懷狐疑

將無不得佛 以釋斯猶豫 正立于佛道

假使識於戒 及佛所演禁 蠲除諸戒想

無應不應禁	超度於三結	等住于三界
則獲致佛道	分別衆生想	習空明軌迹
而願求大慧	逮志聖寂然	不著于佛道
常捨心布施	棄捐嗔恚色	以故無有命
存道無放逸	一切不矜慎	救濟衆惱患
是故謂道跡	<small>第八</small> 住處于上路	未嘗興諸想
當習無所著	斯已而不懼	所遊無禁戒
若習諸經籍	善權捨諸求	覺了衆音響
處世無所畏	設至於衆會	則不有諸難
便唱憺然法	淨治于聖道	造時興人想
以解自然行	用無強著故	則捨衆畏難
若捨衆患害	便不畏終始	逮得淨然道
離垢安最上	等了惡道休	斯以無所懼
平等上聖軌	道恩則不離	斯即菩薩法
為現道跡事	用懈廢劣人	導利彼故說

以微妙善權 講論佛聖道 若入菩薩者  
 是以為唱導 導師所演法 常合善方便  
 本行亦若茲 志慕于佛道 我是故阿難  
 分別說道跡 朦冥如意塞 多想求如此  
 為說不能解 愚騃心冥冥 謗訕慧精進

聽諸志深要 阿難吾是故 歎美於道跡  
 設了菩薩無 是輩能解耳 無數百千籍  
 訓化於道跡 履軌之音聲 為現佛道明  
 佛告阿難如來至真等正覺光曜菩薩謂為  
 道跡當知是義善權方便也

第九  
 往來品第六

佛復告阿難如來何故暢說菩薩為往來乎  
 於是菩薩入於佛道不可思議志求聖覺無  
 量因緣於諸憤鬧無所興造設致大道慧斷  
 諸緣慕索佛明求不亂禪越一切定釋諸塵

埃乃逮致法等佛典籍了一切經惟求此義如來所護道德之明人未嘗動無所轉移則為法界憂念眾生心閉意塞遭眾苦患不了經典慕求佛道立之此慧而志大明根力覺意三解脫門定意正受分別是義吾身如何開化眾人令慕佛道當以此明勸化道場而求佛眼心無陰蓋若入正觀導利世間所志慧因諸聖之上其不了慧一切諸法之所歸趣明不可獲以是之聖不求眾生便當立之於此諸慧了法無處以故當來觀群萌界求無心處慕於不念非得彼界不來不往成就眾生往亦不往開化人民了黎民處分別此義隨其開化觀是諸法一切眾生皆存法界察以不見等御法界則省一切經典平夷觀于大道以佛聖慧不得人無了人道等求如

是像無持之慧離垢塵埃故慧無非處其以無慧求大明軌不可望聖是慧慧中之大明慧不有諸求亦無所慕是謂聖明之智菩薩所行能得是者以故求來此謂往來於是頌曰

此智有往來	佛慧難思議	是故謂往來
志求於佛道	開化多因緣	乃成於佛路
是事順慧均	慕求不復還	不倚一切禪
勸化諸塵埃	欲救濟斯等	具足於往來
佛經平等法	分別人無相	曉了如本無
以故謂往返	所可獲法者	達了 <sup>十</sup> 一切慧
吾亦當獲是	欲求所住處	未嘗勸眾生
及計諸法界	故謂於往來	不近所歸處
憂念無數人	少智既遭患	欲立於斯慧
則求佛大道	根力及覺意	講詠三脫禪

分別斯義已	故求佛聖道	志慕於道場
過去佛所倚	故謂為往來	則立存大聖
慕樂慈愍眼	佛眼無思議	是故為往來
慕于佛大道	諸佛之聖求	世尊微妙義
自志斯深慧	一切智最上	明智之所了
一切法之歸	其慧不可得	及以求道者
濟之無數人	立之於上慧	以故為往來
來者有所求	懷來覩佛界	人界不可議
故以為往來	於彼救眾生	省察眾生界
求之不可得	故以為往來	慕心於法界
群黎無所趣	及一切人界	若曉了彼處
順所遊分別	覩一切諸法	見已則不現
常一心定意	求佛大聖道	如是微妙慧
無垢如清淨	而明所分別	其智不可獲
菩薩所欣樂	開化於眾生	則獲彼明智

何緣來至此 吾是故阿難 論講于往來  
 為少智之人 覩示所興念 吾是故阿難  
 論說於往來 人懷精進者 爾乃曉了此  
 有德者分別 解深妙之義 能獲於斯等  
 速得成大道

佛告阿難如來至真等正覺班宣菩薩為往  
 來當知是義亦是善權方便也

不還品第七

佛復告阿難何故如來說美菩薩為不還乎  
 於是菩薩一切所存處處造行超越諸有而  
 逮佛明燭除諸行降伏此已則不復還所以  
 者何見一切法不有往還超度凡夫捐捨俗  
 慧入佛明智獲無所住諸法平夷所以者何  
 用致寂界非動凡夫不立聖道塞諸惡路免  
 濟情欲於食無食遠上明迹拔去諸見則無

所著無有諸邪六十二見已越生死觀於泥  
洄踰之無爲釋棄衆想不隨經籍淨垢惡道  
捐棄貢高不懷自大出於無黷憂惱之源破  
壞愛欲滅除衆冥拔去貪樂捨置塵埃驕慢  
自恣止息斯礙遠離世智故思佛乘等獲聖

慧菩薩捐志捨愛欲界則習本淨過去聖藏  
之志厥慧無上諸佛所解欲以顯思一切衆  
生極尊無極爲一切乘此則佛慧菩薩獲斯  
諸想無想等除一切狐疑之界菩薩逮是則  
不復還又問阿難其有人不住於道悉當立  
之以道是者覺了衆生明爾則道能覺如是  
則制人想所以者何知於空事人界難議平  
等道慧所以者何分別若此群黎之種則空  
淨界人種亦空遠於衆想一切諸人與空無  
特計不有身不獲久住彼則亦空虛空無空

免一切想無念五八致道蠲除衆生虛空十二之想無  
棄不棄所以者何一切諸法皆爲平淨一切  
衆生而無所捐等於所釋故無所得已不有  
獲是以不來此者乃計爲之不還有爲無爲  
於一切法覺了所會越度諸患故謂不還於  
是佛頌曰

彼則無所生	造行如所處	蠲除諸所住
是謂不復還	曉知於往還	不著一切法
所住不可得	是故不還此	其凡夫之行
及佛世雄教	不然無所量	故謂不復還
諸法無復來	亦不復諸往	以獲無去來
是謂不復還	其人未嘗往	不至于三塗
逮致佛道明	則謂爲不還	決除一切欲
於食而不著	得至於道場	則謂爲不還
衆見之所行	分別六十二	不墮於彼際

則謂為不還	此法無終始	已捨離諸畏
斯慧如本無	是故不至此	所應無為寂
不著諸塵勞	斷除彼眾想	是故不詣此
已斷諸惡道	洗去眾垢著	學寂然無為
則謂不復還	降伏於弊魔	及官屬兵刃
求無有眾念	是故不詣此	挽拔癡憂惑
蠲除愛欲根	斷截盛貪婬	是故不詣此
除制諸塵垢	拔去於眾想	究竟至尊慧
故謂不復還	捐去眾愁惑	破壞於貢高
憶斷於五陰	故謂不復還	志乘得光明
佛乘無有上	不貪愛欲患	故謂不復還
已知佛藏處	諸藏中第一	過去佛所辦
是故不詣此	彼處於尊乘	佛聖無有上
截去諸狐疑	是故不詣此	受于無數人
勸立於佛道	以得立聖軌	是故不詣此

曉了空無界 等心於人界 遠離諸著想  
 是故不詣此 曉了一切界 法界亦如空  
 眾生不可得 是故不詣此 分別黎民界  
 虛空無思念 一切法如之 是故不詣此  
 其人而無心 退除於眾想 諸念不成道  
 則謂為不還 吾是故阿難 歎說於不還  
 諸事永不來 得住於佛道  
 佛告阿難是故如來至真等正覺歎美菩薩  
 為不還亦當知此為善權方便也  
 無著品第八

佛復告阿難何謂如來歎美菩薩為無著也  
 是菩薩沒一切行離於處土不倚諸佛度脫  
 眾生不有所造塵勞之垢及與苦樂已滅色  
 欲救濟一切故謂為無著弗得眾生不獲欲  
 埃非貪如是故謂無著釋去侵欺處無所住

一切法空以了寂靜不習衆想諸想已定則際衆思不計有人壞滅所志而知空法得無所著佛道無思具足不怙故謂無著演說典籍破壞衆瑕歎於往古佛等正覺教當來現在而不放逸清淨離穢惟論寂然故謂無著菩薩大士開化諸人立于佛道求聖路者於一切法而無所慕具足慈心行佛之仁永不有處彼慈如此故謂無著化立衆生亦不得人究竟大哀曉了不處故謂無著爲衆生故加恩見道法無法想斷除如此故謂無著讚揚覺力計有願數獲於不住拔除衆根志化衆生了清淨法使成道義求不有倚故謂不著都不於處制不貪身於諸萬物非有所依求及與衆會不毀萬物講有爲法如是無本故謂無著遊諸佛土去無所至不起本末觀

蓋八

十四

佛聖尊覺道無寂故謂無著非有依處立如斯土於無量刹平等諸國不調戲界清淨不住福德之域空無諸刹不退轉地無有女人釋去塵勞睡眠之志得佛聖國除陰蓋土降魔官屬去諸怨敵入寂然土感動變化立於願刹去衆求國菩薩具足佛之威曜住無所住觀獲佛意淨印印衆多所安國捨離一切瓔珞寶飾衆垢之瑕究無爲地一切最尊成如是像微妙佛處諸法皆空具足道行故謂無著蠲除衆樂諸想不可於一切法不嗔不怒寂平等乘則爲佛慧身口心十五同習無上寂慕求聖道不著軌迹不想思人悲念衆生無心不心勸化無數億百千人使立大道開示萌類使念佛法等諸人物導利無數衆庶黎民令發聖意而無等倫一切諸法均空特異

蓋八

十五



本空慧同立之不想能等如是知無所倚已  
 了若此應其衆生而爲說法不慕諸利無倚  
 經籍具足離想講法如是永不言多所化  
 濟不見度人救於衆生斷著諸事免諸貪瞋  
 超越貢高觀一切法不起不滅開化群黎萬  
 物之想令不壞色痛痒思想生死之識凡夫  
 不動則應解脫而立佛法著道迹者化之不  
 倚則成除勗導利所依令無佛想則爲免濟  
 勸發菩薩弘不念心救道因緣諸憤亂意離  
 癡狂詐具足三昧成就定意不懷衆想拔於  
 邪智令覩正慧化發聲聞慕反迹者制倚父  
 母妻子舍宅兄弟姊妹令除恩愛度著國土  
 財色萬物貪求之想塵勞顛倒開化諸著萬  
 物之想慕離於家而爲寂志懈廢羸劣等脫  
 諸相成人佛土欲垢之法興發道意心不有

二未曾生念是無爲法此生死法因緣無緣  
 道意俗心犯戒護禁開化此輩興二想者使  
 其無念度諸根本故曰無著衆祐賢聖懈怠  
 精進男子女人頑愚聰達明聖暗結導利此  
 等令無二心救進衆生故曰無著是謂菩薩  
 成不退意或有受前又復不著斯諸菩薩近  
 道遠道分別此義不生二想得逮聖路至不  
 起餘而般泥洹便離發意而不有倚緣此諸  
 法以開化人如是自然解一切法演無根本  
 故曰無著時佛歎曰

善八

釋除一切行 所導亦如是 棄捐諸言教  
 故曰爲無著 鋤捐諸塵埃 度脫勤苦患  
 救濟于衆生 名之曰無著 察人不可得  
 欲垢亦如之 諸法無可獲 故曰爲無著  
 蠲去諸顛倒 立心處不惑 分別知法空

十六